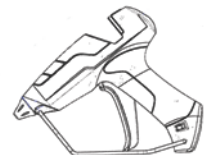
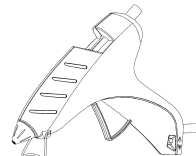




(EE) Elektrilised liimpüstolid
 (LV) Elektriskās līmes pistoles
 (LT) Elektriniai klijų pistoletai
 (RU) Электрический пистолет для склеивания
 (PL) Elektryczne pistolety klejowe
 (CZ) Elektrické lepicí pistole
 (SK) Elektrické tavné pištole
 (HU) Elektromos ragasztópisztolyok
 (SI) Električne lepilne pištole
 (HR) Električni pištolji za lijepljenje
 (BA) Električni pištolji za lijepljenje
 (TR) Elektrikli yapıştırıcı tabancaları
 (BG) Электрически пистолет за лепене
 (RO) Pistoale electrice de lipit
 (DE) Elektrische Klebepistolen

Kasutusjuhend
 Lietošanas instrukcijas
 Naudojimo instrukcijos
 Инструкции пользователя
 Instrukcja obsługi
 Návod k použití
 Prevádzkové pokyny
 Kezelési útmutató
 Delovna navodila
 Upute za upotrebu
 Uputstva za upotrebu
 Kullanım talimatları
 Инструкции за ползване
 Instrucțiuni de utilizare
 Bedieneranweisung


220 – 240 V ~50 HZ



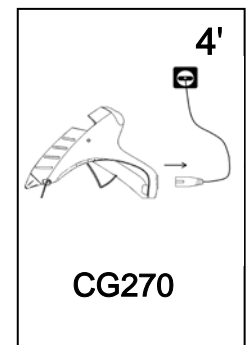
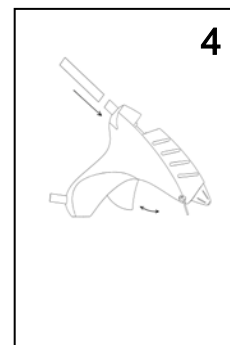
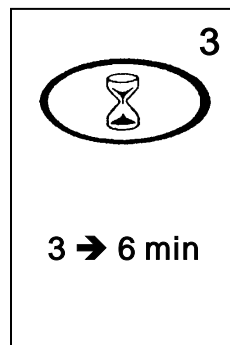
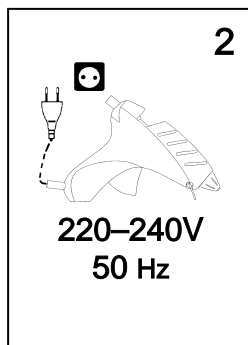
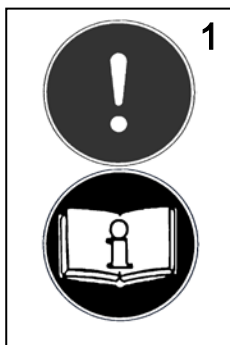
Rapid Point
 10(80) W
 Ø7mm
 170 → 200 °C

EG130
 15(100) W
 Oval 9mm
 130 → 150 °C

EG212
 20(200) W
 Ø12mm
 170 → 190 °C

EG250/CG270
 25(250) W
 Ø12mm
 180 → 200 °C

EG280
 35(350)W
 Ø12mm
 180 → 200 °C



(EE) OHUTUSJUHISED

Lugege hoolikalt enne, kui kasutate liimpüstolit.

- KUUMAD PINNAD - liim ja püstoli otsik võivad kuumeneda temperatuurini 150 kuni 200°C (sõltuvalt kasutatavast mudelist). Vältige kontakti nahaga. Põletuse puhul pistke põletatud koht kohe vee alla. Lapsed võivad seda liimpüstolit kasutada ainult täiskasvanu juuresolekul.
- Ärge kasutage püstolit niisketes või märgades tingimustes ning ärge laske sellel vihma kätte jääda.
- Võtke püstoli juhe seinakontaktist välja, kui te seda enam ei kasuta.
- Ärge kunagi pange püstolisse ühtegi muud eset peale soovitatava liimpulga.
- Ärge kunagi võtke liimpulka pärast selle sissepanekut püstolist välja: see võib tekitada korvamatut kahju.
- Ärge kunagi võtke püstoli juhett seinast välja seda juhtimest tirides.
- Kõnealust tööriista ei tohi kasutada keha-, meele- ja vaimupuudega inimesed (kaasa arvatud lapsed) või inimesed, kellel puuduvad sellealased kogemused või teadmised, välja arvatud juhul, kui nad on seadme kasutamisel saanud abi nende ohutuse eest vastutavalt isikult, järelevalve või läbivaatuse juhendist. Tuleb jälgida, et lapsed ei saaks tööriistaga mängida.

SOOVITUSED – PARANDUSED

- Kui elektritoite juhe on kahjustada saanud, siis peab selle vahetama tootja, tootja müüjajärgne hooldus või sarnaselt kvalifitseeritud isik, et ära hoida mistahes ohtu.
- Utiliseerimine: Kui seadme eluiga on lõppenud, viib kasutaja toote selleks otstarbeks ette nähtud kogumispunkti (jäätmekäitluskeskusse...)

(LV) AR DROŠĪBU SAISTĪTI NORĀDĪJUMI

Rūpīgi izlasiet, pirms uzsākat darbu ar līmes pistoli,

- KARSTAS VIRSMAS (līme un pistoles uzgalis var sasniegt 150 - 200°C temperatūru (atkarībā no izmantojamā pistoles modeļa). Izvairieties no saskarsmes ar ādu. Applaucēšanās gadījumā nekavējoties iegremdējiet traumēto vietu aukstā ūdenī. Bērniem nevajadzētu lietot pistoli bez pieaugušu uzraudzības.
- Nelietojiet pistoli mitros vai slapjos apstākļos un nepakļaujiet to lietus iedarbībai.
- Ja pistole netiek izmantota, atvienojiet to no elektriskās kontaktligzdas.
- Nekādos apstākļos neuzpildiet pistoli ne ar ko citu, izņemot instrukcijās norādītos līmes stieņus.
- Nekādā gadījumā nemēģiniet izņemt līmes stieni, kas jau ir ievietots pistolē: tas var izraisīt neatgriezeniskus bojājumus.
- Nekad necentieties atvienot pistoli no kontaktligzdas, raujot aiz barošanas vada.
- Instrumentu nedrīkst lietot cilvēki (tai skaitā bērni) ar pazeminātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, un personas, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, ja vien tie nav saņēmuši norādes par ierīces izmantošanu no personas, kura ir atbildīga par to drošību un uzraudzību. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka tie nerotājas ar instrumentu.

IETEIKUMI – REMONTS

- Ja barošanas vads ir bojāts, tā nomainītu, lai izvairītos no iespējamām briesmām, ir jāuztic ražotājam, ražotājfirmas remontdarbības personālam vai kādai citai personai, kas ir kvalificēta veikt šādus darbus.
- Ja jūs vēlaties atbrīvoties no nolietota instrumenta, vienmēr izmantojiet atzītu un uzticamu utilizācijas uzņēmumu vai zaļo savākšanas punktu.

(LT) SAUGOS INSTRUKCIJOS

Prieš naudodami klijų pistoletą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas.

- ĮKAITĘ PAVIRŠIAI (klijai ir pistoleto antgalis gali įkaisti iki 150 – 200°C temperatūros (atsižvelgiant į naudojamą modelį) Venkite kontakto su oda. Nusideginę pakiškite nudegintą vietą po šalto vandens srove.
- Vaikai naudoti pistoletą gali tik prižiūrimi suaugusiųjų.
- Nenaudokite pistoleto drėgnoje ar šlapioje aplinkoje, saugokite jį nuo lietaus.
- Kai pistoleto nenaudojate, atjunkite jį nuo el. tinklo lizdo.
- Į pistoletą negalima kišti jokių objektų, išskyrus rekomenduojamas klijų lazdeles.
- Niekada iš pistoleto neišimkite jau įdėtos klijų lazdelės – galite nepataisomai sugadinti įrankį.
- Niekada netraukite už laido, norėdami atjungti klijų pistoletą nuo el. tinklo.
- Šis įrankis neskirtas naudoti žmonėms (įskaitant vaikus) su fizine, jutikline arba protine negalia, arba žmonėms, kuriems trūksta patirties arba žinių, nebent jiems buvo perleista patirtis ir nurodymai tų, kurie atsako už jų saugumą, priežiūrą ar patikrinimą. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su įrankiu.

TAISYMO REKOMENDACIJOS

- Jei maitinimo laidas yra pažeistas, reikia jį pakeisti – kreipkitės į gamintoją, į gamintojo techninio aptarnavimo atstovą ar kitą panašios kvalifikacijos asmenį, kad įrankis būtų saugus naudoti.
- Jei įrankį reikia išmesti, atneškite jį į tam skirtą perdirbimo vietą/atliekų surinkimo punktą.

(RU)

**ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

Прочтите внимательно перед использованием прибора.
ГОРЯЧИЕ ПОВЕРХНОСТИ! Наконечник прибора и клей могут достигнуть температуры до 150-200°C (в зависимости от модели). Избегать контакта с кожей. В случае ожога немедленно подставить пораженный участок кожи под холодную воду. Дети могут использовать прибор лишь под присмотром взрослых.

- Не использовать прибор во влажных условиях, под дождем. Не допускать контакта с водой.
- Выключить прибор из электросети: при неиспользовании штепселя, снять его.
- Никогда не устанавливать в прибор другие предметы, кроме рекомендуемых клеевых палочек. Никогда не вынимать из прибора ранее установленные палочки: причиненный ущерб может быть непоправимым.
- Никогда не выключать прибор, дергая за шнур.

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ РЕМОНТА

При повреждении электрического шнура, его должен заменить производитель, его послепродажная служба или лицо подобной квалификации во избежание опасности.

- При утилизации инструмента используете станции рециркуляции или специальные пункты приема.

Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами с недостаточным опытом или навыками, работающими без поддержки со стороны лица, отвечающего за их безопасность, или не ознакомившимися с правилами использования инструмента. Взрослые должны следить за тем, чтобы дети не использовали инструмент для игры.

(PL) ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



Dokładnie zapoznać się z nimi przed rozpoczęciem korzystania z pistoletu klejowego.

- GORĄCE POWIERZCHNIE – klej i dysza pistoletu mogą osiągać temperatury rzędu 150–200°C (w zależności od używanego modelu). Unikać kontaktu ze skórą. W przypadku poparzenia zanurzyć oparzone miejsce w zimnej wodzie. Dzieci powinny korzystać z pistoletu jedynie w obecności osób dorosłych.
- Nie używać pistoletu w miejscach wilgotnych lub mokrych, nie wystawiać go na deszcz.
- Jeśli pistolet nie jest używany, odłączyć go od gniazdka sieciowego.
- Nie wkładać do pistoletu innych przedmiotów niż zalecane wkłady klejowe.
- Nie wyjmować wkładu klejowego po włożeniu go do pistoletu: można spowodować nieodwracalne uszkodzenie.
- Odłączając pistolet klejowy, nie ciągnąć za przewód zasilający.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej wydolności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, bez doświadczenia lub umiejętności związanych z narzędziem, o ile nie mogą korzystać z pomocy osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, nadzorowanie lub instrukcje z zakresu ochrony dotyczące użytkowania tego narzędzia. Dzieci należy nadzorować, nie dopuszczając, aby bawiły się urządzeniem.

ZALECENIA – NAPRAWY

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, serwis posprzedażny producenta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa
- Jeśli chcesz pozbyć się narzędzia, to zawsze korzystaj z uznanej i przeznaczonej do tego stacji recyklingu lub odpowiedniego punktu zbiórki.

(CZ) BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Před zahájením práce s lepicí pistolí si pečlivě prostudujte tyto pokyny.

- HORKÉ POVRCHY (lepidlo a tryska pistole mohou dosáhnout vysokých teplot, od 150 do 200 °C (v závislosti na modelu). Zabraňte veškerému doteku s pokožkou. Pokud dojde k popálení, ochlaďte postižené místo proudem studené vody. Děti smějí lepicí pistolí používat výhradně pod dohledem dospělé osoby.
- Nepoužívejte pistolí v mokřem nebo vlhkém prostředí, nevystavujte ji dešti.
- Pokud pistolí nepoužíváte, odpojte ji ze zásuvky elektrické sítě.
- Nikdy do pistole nezasouvejte žádné předměty kromě doporučených lepicích tyčinek.
- Po zasunutí do pistole lepicí tyčinku z pistole nikdy nevytahujte. Mohlo by dojít k neopravitelnému poškození nástroje.
- Při odpojování lepicí pistole od napájecí sítě nikdy netahujte za kabel.
- Tento nástroj nesmí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, ani osoby bez příslušných zkušeností nebo znalostí, pokud nemají k dispozici osobu odpovědnou za jejich zdraví a sledování a kontrolu pokynů ohledně používání tohoto zařízení. Na děti je nutné dohlížet a zajistit, aby si s nástrojem nehrály.

DOPORUČENÍ - OPRAVY

- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, musí jej vyměnit výrobce, prodejný servis výrobce nebo podobně kvalifikovaná osoba. Jen tak lze zajistit, že bude oprava provedena bezpečně.
- Pokud chcete nástroj zlikvidovat, vždy jej svěřte autorizovanému recyklačnímu středisku nebo jej odložte na místě určeném pro sběr druhotných surovin.

(SK) BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Pred použitím tavnej pištole si ich pozorne prečítajte

- HORÚCI POVRCH (lepido a tryska pištole môže dosiahnuť teploty v rozsahu 150 až 200°C (v závislosti od použitého modelu) Vyvarujte sa dotyku s pokožkou. Ak sa popálite, ponorte popálené miesto do studenej vody. Deti by mali pištoľ používať len pod dohľadom dospelých.
- Pištoľ nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí ani ju nevystavujte dažďu.
- Keď pištoľ nepoužívate, odpojte ju od elektrickej zásuvky.
- Do pištole nevkładajte iné objekty, ako odporúčané tyčinky lepidla.
- Po vložení tyčinky lepidla do pištole ju už nevyberajte: následné poškodenie sa už nemusí dať opraviť.
- Tavnú pištoľ neodpájajte ťahaním za kábel.
- Tento nástroj by nemali používať ľudia (vrátane detí) so zníženou fyzickou, sensorickou, alebo psychickou funkčnosťou, ani osoby, ktoré nemajú dostatok skúseností, alebo vedomostí, pokiaľ nie sú doprevádzané osobou zodpovednou za ich bezpečnosť, alebo sa oboznámenie sa s bezpečnostnými pokynmi týkajúcimi sa použitia nástroja. Deti musia byť pod dozorom aby sa s nástrojom nehrali.

ODPORÚČANIA – OPRAVY

- Ak sa poškodí napájací kábel, musí sa vymeniť u výrobcu, v pozáručnom servise výrobcu alebo u podobne kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Znehodnotenie náradia. Majiteľ náradia musí toto v prípade potreby znehodnotiť v priestoroch na to určených a označených zeleným bodom ako miesto recyklácie .

(HU) BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK



A ragasztópisztoly használatára előtt alaposan olvassa át.

- **FORRÓ FELÜLETEK** (a ragasztó és a pisztoly fűvókája a használt típusától függően 150 °C és 200 °C közötti hőmérsékletet is elérhet) A bőrrel való bárminemű érintkezés kerülendő. Az égett bőrfelületet hideg vízzel kell hűteni. Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a pisztolyt . - Ne használja a pisztolyt gőzben vagy nedves helyen, továbbá ne hagyja, hogy eső érje. - Ha nem használja a pisztolyt, húzza ki a csatlakozóját a falról aljzatból. - Tilos az előírt ragasztórudakon kívül mást behelyezni a pisztolyba. - Tilos a pisztolyba már betöltött ragasztórudat eltávolítani: akár helyrehozhatatlan kár is keletkezhet. - Ne a csatlakozósinórnál fogva húzza ki a ragasztópisztoly csatlakozódugóját.
- A szerszámot nem használhatják korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel, tapasztalattal vagy ismeretekkel rendelkező személyek (a gyermekeket is ideértve) kivéve a biztonságukért felelős személyek felügyelete alatt, vagy ha tőlük utasítást kaptak a szerszám használatára. Figyeljen oda a gyermekekre, hogy ne játszanak a szerszámmal.

AJÁNLÁSOK – JAVÍTÁSOK

- Ha a hálózati tápkábel megsérült, a veszélyhelyzet elkerülése érdekében a gyártónak, a gyártó vevőszolgálatának vagy hasonló, megfelelően szakképzett személynek kell kicserélnie
- A készülék selejtezése céljából keresse fel a megfelelő és elismert átvevőhelyeket, ahol lehetőség nyílik az újrahasznosításra.

(SI) VARNOSTNA NAVODILA



Natančno preberite pred uporabo lepilne pištole.

- **VROČE POVRŠINE** (lepilo in dulec pištole lahko dosežeta temperature od 150 do 200 °C (odvisno od uporabljenega modela)) Izogibajte se stiku s kožo. Če ste opečeni, opeklino spirajte z mrzlo vodo. Otroci smejo pištole uporabljati samo v prisotnosti odraslega.
- Pištole ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju ali je ne izpostavljajte dežju.
- Ko pištole ne uporabljate, jo izklopite iz stenske vtičnice.
- V pištole ne vstavljajte drugih predmetov, razen priporočenih lepilnih vložkov.
- Lepilnega vložka ne jemljite iz pištole, ko je enkrat vstavljen: nastala škoda je lahko nepopravljiva.
- Lepilne pištole ne izklopite z vlečenjem za kábel.
- Tega orodja naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali mentalnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja, razen, če jih je o uporabi naprave poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, nadzor ali navodila za osebno zaščito. Otroke nadzorujte, saj boste tako preprečili, da bi se ti z orodjem igrali.

PRIPOROČILA – POPRAVILA

- Če je napajalni kábel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, služba za poprodajne storitve ali podobno usposobljena oseba, da bi se tako izognili nevarnosti.
- Če boste napravo želeli odvreči, to storite v priznani organizaciji za recikliranje ali v zbirališče odpadkov označeno z zeleno oznako.

(HR) SIGURNOSNE UPUTE



Pažljivo pročitajte prije korištenja pištolje za lijepljenje.

- **VRUĆE POVRŠINE** (Ijepilo i štrcaljka pištolja mogu doseći temperature od 150 do 200°C (ovisno o modelu koji se koristi). Izbjegavajte dodir s kožom. Ako se opečete, opeklinu isperite hladnom vodom. Djeca smiju koristiti pištolj samo u prisustvu odraslih osoba.

- Pištolj nemojte koristiti u vlažnim uvjetima i ne izlažite ga kiši.

- Kada ga ne koristite, pištolj iskopčajte iz zidne utičnice.

- U pištolj nemojte stavljati nikakve predmete osim preporučenih patrona s ljepilom.

- Jednom kada stavite patrone s ljepilom u pištolj, nemojte ih vaditi: to može prouzročiti nepopravljivu štetu.

- Pri iskapčanju pištolja iz zidne utičnice nemojte povlačiti za kabel pištolja.

- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobama koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja, osim ako su u mogućnosti raditi s osobom odgovornom za njihovu sigurnost, nadzor i služenje uputama o uporabi uređaja. Djecu se mora nadgledati kako se ista ne bi igrala uređajem.

PREPORUKE – POPRAVCI

- Ako je kabel za napajanje oštećen, pištolj odnesite proizvođaču, službi za popravke ili nekoj drugoj kvalificiranoj osobi da ga zamijeni kako biste izbjegli moguće opasnosti od ozljeđivanja

- Ako čete željeti napravu baciti, napravite to pri organizaciji, koja je ovlaštena za rukovanje otpacima označenim s oznakom zelene boje.

(BA) SIGURNOSNA UPUTSTVA



Pažljivo pročitajte prije korištenja pištolje za lijepljenje.

- **VRUĆE POVRŠINE** (Ijepilo i štrcaljka pištolja mogu dostići temperature od 150 do 200°C (ovisno o modelu koji se koristi).

Izbjegavajte kontakt s kožom. Ako se opečete, opekotinu isperite hladnom vodom. Djeca smiju koristiti pištolj samo u prisustvu odraslih osoba.

- Pištolj nemojte koristiti u vlažnim uslovima i ne izlažite ga kiši.

- Kada ga ne koristite, pištolj iskopčajte iz utičnice.

- U pištolj nemojte stavljati nikakve predmete osim preporučenih patrona s ljepilom.

- Jednom kada stavite patrone s ljepilom u pištolj, nemojte je vaditi: to može prouzrokovati nepopravljivu štetu.

- Pri iskapčanju pištolja iz utičnice nemojte vući za kabal pištolja.

PREPORUKE – POPRAVCI

- Ako je kabal za napajanje oštećen, pištolj odnesite proizvođaču, službi za popravke ili nekoj drugoj kvalifikovanoj osobi da ga zamijeni kako biste izbjegli moguće opasnosti od povređivanja

- U slučaju da alat želite baciti, koristite priznata i namjenska mjesta za recikiranje ili mjesta za sakupljanje otpada udruženja zelenih.

(TR) GÜVENLİK TALİMATLARI



Yapıştırıcı tabancasını kullanmadan önce dikkatlice okuyun.

- **SICAK YÜZEYLER** (yapıştırıcı ve tabanca ağız (kullanılan modele bağlı olarak) 150 ile 200°C arasında değişen sıcaklıklara ulaşabilir. Deriyle temas etmesinden kaçının. Yanma durumunda, yanığı soğuk suya tutun.

Çocuklar tabancayı yalnızca bir erişkinin yanında kullanabilir.

- Tabancayı nemli veya ıslak koşullarda kullanmayın veya yağmura maruz bırakmayın.

- Kullanılmadığında tabancayı duvar prizinden çıkartın.

- Tavsiye edilen yapıştırıcı çubuklarından başka tabancaya herhangi bir nesne koymayın.

- Tabancaya bir kez takıldıktan sonra yapıştırıcı çubuğunu asla geri çıkartmayın: ortaya çıkan hasar tamir edilemeyebilir.

- Yapıştırıcı tabancasını prizden çıkarmak için asla kablosundan çekmeyin.

- Bu alet, yanlarında güvenliklerinden sorumlu, aletin kullanımıyla ilgili talimatları izleyen ve uygulatan bir kişi olmadıkça, fiziksel kapasitesi, duyuları veya zihinsel yeteneği sınırlı kişiler ya da tecrübesi veya bilgisi olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Çocuklar gözetim altında tutularak aletle oynamalarına izin verilmemelidir.

TAVSİYE - TAMİRAT

- Güç besleme kablosu hasar görmüşse, üretici, üreticinin satış sonrası servisi veya benzer nitelikli bir kişi tarafında herhangi bir tehlikeyi önlemek için değiştirilmelidir.

- Aleti atmak isterseniz, daima tanınmış ve bu işi yapan bir geri dönüşürme istasyonu veya yeşil atık toplama noktasına atın.

(BG) Инструкции за безопасно ползване



Прочетете внимателно преди употреба - Горещи повърхности (лепилото и дюзата на пистолета могат да достигнат температура варираща от 150 до 200 оС(в зависимост от използвания модел). Да се избягва контакт с кожата. В случай на изгаряне потопете изгореното място в студена вода. -Пистолетът може да бъде използван от деца единствено в присъствието на възрастен

- Пазете от влага и е излагайте на пряк контакт с вода. - Изключете от електрическата мрежа след употреба
- Не поставяйте предмети в пистолета.

Използвайте единствено с подходящо лепило

- не изваждайте лепилото след като вече е поставено в пистолета: може да бъде нанесена повреда
- Не дърпайте захранващия кабел. Изключвайте внимателно. - Този инструмент не е предназначен да се използва от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или лица, които нямат опит или познания, освен ако не са обучени от лицето, отговорно за тяхната безопасност, което да наблюдава и проверява спазването на инструкциите по отношение на използване на уреда. Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не си играят с инструмента.

ИНСТРУКЦИИ ПРИ ПОПРАВКА

- При повреда на захранващия кабел, безопасно е поправката да бъде извършена от производителя, или от друго квалифицирано лице
- При изхвърляне на инструмента, използвайте най-близкия пункт за рециклиране

(RO)) INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



Citiți cu atenție înainte de a folosi pistolul de lipit.

- **SUPRAFEȚE FIERBINȚI** (adezivul și duza pistolului pot atinge temperaturi ce variază între 150 și 200°C (în funcție de modelul utilizat). Evitați orice contact cu pielea. În caz de arsură, introduceți suprafața arsă în apă rece. Utilizarea de către copii a pistolului se va face doar în prezența unui adult.
 - Nu folosiți pistolul în condiții de umezeală și nu-l expuneți la ploaie.
 - Scoateți pistolul din priză când nu-l folosiți.
 - Nu introduceți niciodată un obiect în pistol, în afară de batoanele de adeziv recomandate.
 - Nu scoateți niciodată un baton de adeziv după ce a fost introdus în pistol: daunele rezultate pot fi ireparabile.
 - Nu trageți niciodată de cablu pentru a scoate pistolul de lipit din priză.
- În cazul în care кабелът de alimentare e deteriorat, pentru a evita orice pericol, acesta trebuie înlocuit de producător, de unitatea de service post-vânzare a producătorului sau de o persoană cu calificare similară.
- Dacă doriți să eliminați scula, folosiți întotdeauna un centru de reciclare recunoscut și specializat sau un punct de colectare ecologic.

(DE) SICHERHEITSHINWEISE



Aufmerksam vor Benutzung des Apparats lesen

- **HEISSE OBERFLÄCHEN** (die Düse des Apparats und der Klebstoff können Temperaturen zwischen 150 und 200°C (je nach Modell erreichen). Jeden Kontakt mit der Haut vermeiden. Bei Verbrennungen die Wunde sofort unter kaltem Wasser auswaschen. Kinder dürfen den Apparat nur im Beisein einer erwachsenen Person benutzen.
- Der Apparat darf nicht in feuchter Umgebung oder bei Regen benutzt werden. Keinen Wasserstrahlen aussetzen.
- Bei Nichtbenutzung den Apparat ausstecken d.h. den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Niemals andere Gegenständen als die empfohlenen Klebestäbchen in dem Apparat einlegen.
- Niemals ein schon eingelegte Klebestäbchen entfernen. Dies kann zu einem nicht reparablen Schaden führen.
- Niemals den Apparat durch bloßes Ziehen am Kabel ausstecken.

-**ACHTUNG!** Dieses Werkzeug muss auf seinen Ständer aufgelegt werden, wenn es nicht Gebrauch ist. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder von ihr bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und sie didaraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Nur für den **Hausgebrauch** und ähnliche Zwecke bestimmt.

Reinigung und Wartung : Vor der Reinigung und Wartung bitte ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Wischen Sie das Gehäuse des Gerätes mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab und nachtrocknenen.

REPARATUREMPFEHLUNGEN

- Im Falle einer Beschädigung des Stromkabels muss dieses zur Vermeidung jeglicher Gefahr entweder vom Hersteller, dessen Kundendienst oder ähnlich qualifiziertem Personal ersetzt werden.
- Falls Sie das Gerät entsorgen möchten, wenden Sie sich an geeignete und anerkannte Wiederverwertungs-Stellen.